


**Beschluss
der Landesregierung**

Sitzung vom

Nr. 2468

3/07/2006

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
LandeshauptmannstellvertreterLuis Durnwalder
Otto Saurer

Landesräte

Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Michael Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

V.-Generalsekretär

Hermann Berger

SONO PRESENTI

Presidente
Vice Presidente

Assessori

V.-Segretario Generale

CS

S.B. Meran - Abteilung Territorium
A.S. Merano - Ripartizione territorio

09 AGO. 2006

Prot.Nr. 20616/06
N.Prot.

Betreff:

Aktualisierung des Beschlusses der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.1998: Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, für Instrumentaldiagnostik und Laborleistungen.

Oggetto:

Aggiornamento della deliberazione della G.P. n. 2568 del 15.06.1998: nomenclatore tariffario provinciale di specialistica ambulatoriale, di diagnostica strumentale e di laboratorio.

Antrag eingereicht vom Assessorat
für Gesundheits- und SozialwesenProposta inoltrata dall'Assessorato
alla Sanità ed alle Politiche Sociali

Abteilung / Amt Nr.

Ripartizione / Ufficio n.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.1998 (veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 28 vom 07.07.1998 und im Amtsblatt der Region Nr. 32 vom 04.08.98 Beiblatt Nr. 1), mit welchem das Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, gemäß dem M.D. vom 22.07.1996 und dem L.G. Nr. 1 vom 21.01.1998 und im Rahmen der anerkannten Autonomie, genehmigt worden ist.

Festgestellt, dass der Beschluss der Landesregierung Nr. 2568/98 angesichts der ständigen Entwicklung der Wissenschaft, der medizinischen Technologie und der Änderung der Produktionskosten der Leistungen, die periodische Aktualisierung des Tarifverzeichnisses ausdrücklich vorgesehen hat, die aufgrund der Hinweise und der aufgetauchten Anfragen erfolgt.

Festgestellt, dass mit den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 2390 vom 14.06.1999 (Beiblatt Nr. 2 des Amtsblattes Nr. 30 I-II vom 29.06.1999), Nr. 5938 vom 30.12.1999, Nr. 672 vom 13/03/2001, Nr. 3668 vom 22/10/2001, Nr. 1463 vom 29.04.2002 und Nr. 399 vom 09.02.2004 das mit Beschluss der L.R. Nr. 2568/98 genehmigte Tarifverzeichnis aktualisiert und ein Einheitstext der Richtlinien für die korrekte Auslegung desselben genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4471 vom 05.10.1998, mit welchem die Richtlinien zur Aktualisierung des Landestarifverzeichnisses für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, Instrumentaldiagnostik und Laborleistungen, genehmigt worden sind.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4590 vom 12.10.1998, abgeändert mit Beschluss Nr. 5044 vom 29.12.2000, mit welchem eine Kommission von Sachverständigen für die Bewertung der Aktualisierungsvorschläge des Tarifverzeichnisses für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen ernannt wurde.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568 del 15.06.1998 (pubblicata sul BUR n. 28 del 07.07.1998 e sul BUR n. 32 del 04.08.1998 supplemento 1), con la quale è stato approvato il nomenclatore tariffario provinciale delle prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale, sulla base del D.M. 22.07.1996 e della L.P. n. 1 del 21.01.1998 e nell'esercizio della propria riconosciuta autonomia.

Considerato che la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568/98 ha previsto espressamente l'aggiornamento periodico del nomenclatore tariffario sulla base delle segnalazioni e delle richieste emergenti, attesa la costante evoluzione della scienza e della tecnologia medica e la variazione dei costi di produzione delle prestazioni.

Considerato che con le deliberazioni della Giunta Provinciale n. 2390 del 14/06/1999 (Supplemento n. 2 al B.U. 29/06/99 n. 30 I-II), n. 5938 del 30/12/1999, n. 672 del 13/03/2001, n. 3668 del 22/10/2001, n. 1463 del 29/04/2002 e n. 399 del 09/02/2004 è stato aggiornato il nomenclatore tariffario di cui alla deliberazione della G.P. n. 2568/98 ed è stato predisposto un testo unico di linee guida per la corretta interpretazione del medesimo.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 4471 del 05.10.1998, con cui sono state emanate le linee guida per l'aggiornamento del nomenclatore tariffario provinciale delle prestazioni di specialistica ambulatoriale, di diagnostica strumentale e di laboratorio.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 4590 del 12.10.1998, modificata dalla deliberazione della G.P. n. 5044 del 29/12/2000, con cui è stata nominata una commissione di esperti per la valutazione delle richieste di aggiornamento del nomenclatore tariffario di specialistica ambulatoriale.

Der V. Generalsekretär der L.R. - Il V. Segretario Generale della G.P.
- Dr. Hermann Berger -



Festgestellt, dass die Kommission, in Zusammenarbeit mit den Ärzten der jeweiligen Fachbereiche, Teil der Anfragen, Anmerkungen und Ansuchen, die von den Antragstellern der verschiedenen Abteilungen/Dienste gemäß dem von der Landesverwaltung in Form von erläuternden Bögen vorgegebenen Modell überprüft hat.

In Anbetracht der Entscheidungen, welche von der Kommission für die Aktualisierung des Tarifverzeichnisses in der Sitzung vom 25.01.2006 und in den nächsten Monaten getroffen worden sind.

Nach Einsichtnahme in die zusätzlichen Bewertungen, welche vom zuständigen Amt in Bezug auf weitere Leistungen durchgeführt worden sind.

Nach Einsichtnahme in den beigeschlossenen Auszug aus der Sitzungsniederschrift des Landeskomitees für die Planung im Gesundheitswesen vom 15. Juni 2006, welches zur gegenständlichen Massnahme und zur Anwendung derselben ein positives Gutachten abgegeben hat.

All dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters wird von der Landesregierung einstimmig und in gesetzlich vorgesehener Form

b e s c h l o s s e n

1. Die Änderungen und Ergänzungen des Landestarifverzeichnisses für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen (Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.1998 in geltender Fassung) zu genehmigen, welche in der beigeschlossenen „ANLAGE A“ enthalten sind, die wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet.

Die „ANLAGE A“ gliedert sich in folgende Hauptteile:

Teil 1: Streichung von Leistungen (Anlagen 1 und 3 zum Beschluss Nr. 2568 vom 15.06.1998 in geltender Fassung);

Considerato che la commissione, integrata di volta in volta con i medici delle diverse specialità, ha esaminato parte delle richieste, note e quesiti, presentate dai proponenti dei diversi reparti/servizi secondo il modello predefinito dall'amministrazione provinciale in forma di schede illustrative.

Viste le decisioni della Commissione per l'aggiornamento del nomenclatore tariffario prese nella riunione del 25.01.2006 e nei mesi successivi.

Viste le valutazioni ulteriori effettuate dall'ufficio competente su altre voci del nomenclatore tariffario.

Visto l'allegato estratto di verbale della riunione del Comitato provinciale per la programmazione sanitaria tenutasi il 15 giugno 2006, che ha espresso parere favorevole in merito al contenuto del presente atto e conseguente applicazione

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta provinciale a voti unanimi espressi nelle forme di legge

d e l i b e r a

1. Di aggiornare il nomenclatore tariffario provinciale di specialistica ambulatoriale, di cui alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568 del 15/06/1998 nella versione vigente. Le modifiche ed integrazioni sono contenute nel "PROSPETTO A", che costituisce parte integrante del presente provvedimento.

Il "PROSPETTO A" si articola nelle seguenti parti principali:

Parte 1: Eliminazione prestazioni (Allegati 1 e 3 alla delibera n. 2568 del 15/06/1998 nella versione vigente);



Teil 2: Änderung von Leistungen (Anlagen 1 und 3 zum Beschluss Nr. 2568 vom 15.06.1998 in geltender Fassung);

Teil 3: Einfügen von neuen Leistungen (Anlagen 1 und 3 zum Beschluss Nr. 2568 vom 15.06.1998 in geltender Fassung).

Parte 2: Modifica prestazioni (Allegati 1 e 3 alla delibera n. 2568 del 15/06/1998 nella versione vigente);

Parte 3: Nuovi inserimenti di prestazioni (Allegati 1 e 3 alla delibera n. 2568 del 15/06/1998 nella versione vigente).

2. Das Inkrafttreten gegenständlicher Maßnahme ab dem 01.08.2006 zu veranlassen.
 3. Den Sanitätsbetrieben des Landes mittels elektronischer Datenträger die Änderungen und Richtigstellungen des Tarifverzeichnisses zu übermitteln. Die Sanitätsbetriebe müssen die gegenständlichen Änderungen und Ergänzungen allen internen und externen Diensten übermitteln, die an der Aktualisierung des Tarifverzeichnisses interessiert sind.
 4. Die gegenständliche Aktualisierung wird in der eigenen Internet-Adresse kundgemacht: <http://www.provinz.bz.it/gesundheitswesen/2303/tarspec/>
 5. Die gegenständliche Maßnahme wird im Amtsblatt der Region im vollständigen Text veröffentlicht.
2. Di disporre che il presente provvedimento trovi applicazione a decorrere dal 01.08.2006.
 3. Di trasmettere su supporto informatico alle Aziende sanitarie provinciali le modifiche e le correzioni da apportare al nomenclatore tariffario. Le Aziende sanitarie dovranno trasmettere le presenti modifiche ed integrazioni a tutti i servizi interni ed esterni interessati dall'aggiornamento del nomenclatore tariffario.
 4. Di pubblicare il presente aggiornamento nell'apposito sito Internet: <http://www.provincia.bz.it/sanita/2303/tarspec/>
 5. Di pubblicare interamente il presente atto deliberativo sul Bollettino Ufficiale della Regione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGEN - ALLEGATI

ZUM BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
ALLA DELIBERA DELLA GIUNTA PROVINCIALE

betreffend:

riguardante:

Aktualisierung des Beschlusses der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.1998: Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, für Instrumentaldiagnostik und Laborleistungen.

Aggiornamento della deliberazione della G.P. n. 2568 del 15.06.1998: nomenclatore tariffario provinciale di specialistica ambulatoriale, di diagnostica strumentale e di laboratorio.

WESENTLICHER BESTANDTEIL

FACENTE PARTE INTEGRANTE



PROSPETTO A - Modifiche e integrazioni alla deliberazione della G.P. n. 2568 del 15.06.1998
ANLAGE A - Änderungen und Ergänzungen zum Beschluss der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.1998

NOTA/ANMERKUNG: Le modifiche al tariffario sono evidenziate in neretto - die Änderungen zum Tarifverzeichnis sind fett gedruckt

Parte 1/Teil 1: ELIMINAZIONE PRESTAZIONI (Allegati 1 e 3) - STREICHUNG VON LEISTUNGEN (Anlagen 1 und 3)

Nota naz. st. Anmerk	Nota prov - L. Anmerk	Codice- Kodex	Descrizione/Beschreibung	Tariffa- Tarif	Branca - Branche
	I	90.68.0	IgE SPECIFICHE ALLERGOLOGICHE: QUANTITATIVO - (per pannello, fino a 6 allergeni) SPECIFICHE ALLERGOLOGICHE IgE: QUANTITATIV - (pro Panel, bis zu 6 Allergene)	50,60	LABOR

Parte 2/Teil 2: MODIFICA PRESTAZIONI (Allegato 1 e 3) - ÄNDERUNG VON LEISTUNGEN (Anlage 1 und 3)

Nota naz. st. Anmerk	Nota prov - L. Anmerk	Codice- Kodex	Descrizione/Beschreibung	Tariffa- Tarif	Branca - Branche
	I	90.68	IgE SPECIFICHE ALLERGOLOGICHE: QUANTITATIVO (singolo allergene) - Incluso: determinazione della TRIPTASI SPECIFICHE ALLERGOLOGICHE IgE: QUANTITATIV (einzige Allergene) - Inbegriffen: Bestimmung der TRIPTASE	9,50	LABOR
		90.43.1	SCREENING ANOMALIE NEONATALI SU SIERO MATERNO (B-test, Tri-test), non associabile a: alfa 1 feoproteina, gonadotropina corionica, estriolo non coniugato e glicoproteina placentare gravidanza specifica SCREENING AUF NEONATALE ANOMALIEN IN MUTTERLICHEN SERUM (B-Test, Tri-test) nicht im Zusammenhang mit: Alfa 1 Fetoprotein, Chorion Gonadotropin, unkonjugiertes Estriol und schwangerschaftsspezifisches placentares Glykoprotein	19,90	LABOR
		900.10	Somministrazione di farmaco sostitutivo o antagonista per dipendenza da oppiacei Verabreichung von substitutiver oder antagonistischer Pharmakotherapie bei Opiatabhängigkeit	8,50	TD-S

Der V. Generalsekretär der L.R. - Il V. Segretario Generale della G.P.
- Dr. Hermann Berger -

Parte 3/Teil 3: NUOVI INSERIMENTI DI PRESTAZIONI (Allegati 1 e 3) - EINFÜGEN VON NEUEN LEISTUNGEN (Anlagen 1 und 3)

Nota naz. Anmerk.	Nota prov - L. Anmerk.	Codice- Kodex	Descrizione/Beschreibung	Tariffa- Tarif	Branca - Branche
	I	95.13.3	OCT (optic Coherence Tomography) - Tomografia ottica a coerenza	28,40	OCUL
			OCT (optic Coherence Tomography) - Optische Kohärenztomographie		
	I	900.20	TRAINING DI GRUPPO PER LA DISASSUEFAZIONE - Per intero ciclo, per singolo partecipante. Sedute di gruppo di 60 minuti - max 12 pazienti (ciclo di 10 sedute)	90,00	TD-S
			GRUPPENTRAINING FÜR DIE ENTWÖHNUNG. Für den ganzen Zyklus, für Einzelteilnehmer. Gruppentherapie von 60 Minuten - max 12 Patienten (Zyklus von 10 Sitzungen)		

Der V. Generalsekretär der L.B. - IV. Sekretario Generale della G.P.
- Dr. Hermann Berger -

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

21.06.2006

Franz Hochgruber

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

22.06.2006

Dr. Paolo Spoleore

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

5.07.2006

Datum / Unterschrift

data / firma

Dr. Cinzia Flaim
Die Direktorin
des Amtes für institutionelle
Angelegenheiten
La Direttrice
dell'Ufficio affari
istituzionali
- Dr. Cinzia Flaim -

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

23.3